

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 13 (1937)  
**Heft:** 18  
  
**Artikel:** Wann wird sie fertig? : Die Pariser Weltausstellung  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-751731>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Wann wird sie fertig?

## Die Pariser Weltausstellung



Bundesrat Etter (links) und Dr. Lienert, Direktor der Zentrale für Handelsförderung (rechts), besichtigen den Stand der Arbeiten am Schweizer Pavillon.

*MM. le conseiller fédéral Etter et Lienert, commissaire de la section suisse, visitent les chantiers de notre pavillon.*

Photo Eidenbenz



Riesenpaläste entstehen an den Seineufern. Blick auf einen Teil des Ausstellungsgeländes. Links hinter dem Baum der deutsche Pavillon im Bau, rechts auf dem andern Ufer der Seine der italienische Pavillon. Das Schiff im Vordergrund dient den deutschen Arbeitern als Unterkunft.

*Les bâtiments des sections étrangères à l'Exposition de Paris. A gauche, une minuscule partie de l'immense pavillon allemand. En face, sur l'autre rive, le pavillon italien.*

Photo Zuber-Prisma



Alles beisammen! Der Zeitglockenturm als nächster Nachbar des Basler Münsters! Auch alle Jahreszeiten sind gleichzeitig in dem grossen Diorama nebeneinander zu sehen, das der Maler Alois Carigiet im Auftrage der SBB. für die Weltausstellung in Paris baut. Diese ganze große, bunt bemalte, ausgesägte, gebastelte, geklebte Schweiz wird im Hauptpavillon als verlockende Aussicht den Besuchern sich auftun, wenn sie in der Abteilung Fremdenverkehr auf die Hotel-Terrasse hinaustreten.

*On voit tout à la fois la «Zeitglocke» de Berne côtoyer le Münster de Bâle et dominer le «Corios» de Zurich. Pour la propagande des C.F.F. à l'Exposition, le peintre Alois Carigiet a réalisé une vivante synthèse de notre pays. Son diorama aux splendides couleurs, à la merveilleuse originalité, donnera certes envie à plus d'un visiteur de connaître «La Suisse, pays de la joie».*

Photo Schuh



### † Hugo Marti

Am 20. April erlag Dr. Hugo Marti im Alter von 43 Jahren einem langjährigen Lungenleiden. Mit vorbildlicher Gewissenhaftigkeit und einem sicheren Sinn für das Wesentliche betreute er während 15 Jahren das Feuilleton des «Bund». Seine verschiedenen dichterischen Arbeiten — wir nennen hier nur das entzückende «Kirchlein zu den sieben Wundern» — zeugen für ihn als einen der besten Vertreter unseres einheimischen Schrifttums.

*Hugo Marti. Le 20 avril s'éteignait à l'âge de 43 ans, après une longue maladie, M. le Dr Hugo Marti. Le défunt qui, depuis 15 ans, occupait le «rez-de-chaussée» du «Bund», était l'un des écrivains les plus sensibles et les plus doués de notre pays.*